English	Français	Ouick Setup (	
Connect your computer to the projector using the supplied computer cable (VGA).	Branchez votre ordinateur au projecteur à l'aide du câble d'ordinateur fourni (VGA).		
2 Connect the supplied power cord.	Branchez le cordon d'alimentation fourni.	Standerd models / Full HD models M403W / M363W / M323W	
Slide the lens cover to the right to uncover the lens.	• Faites glisser le cache de l'objectif vers la droite pour découvrir l'objectif.	Short-Throw models M353WS / M303WS / M33	
< Short-Throw model >	< Modèle à courte focale >		
Remove the lens cap.	Retirez le bouchon de l'objectif.	Step 7	
Press the $(\textcircled{O})$ (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote	Appuyez sur la touche () (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur la touche POWER ON de la	Connect your computer.	
control.	télécommande.	Connect the supplied lens c	
Select a source.	Sélectionnez une source.	Step 2 power cord	
P: Press the AUTO ADI button to ontimize an RGR image automatically	ASTUCE : Annuvez sur la touche ATTO ADL nour ontimiser automatiquement une image RVR		
	Apparez sur la touche no to Abs. pour opariniser automatiquement and innage note.		
Adjust an image size and the throw angle.	Regiez une tallie d'image et l'angle de projection.      [Mise au point]		
Turn the focus ring or focus lever.	Tournez la bague de mise au point ou le levier de mise au point.		
[Zoom]	[Zoom]		
lurn the zoom ring. < Short-Throw model >	lournez la bague de zoom. < Modèle à courte focale >		
Adjusting on the displayed DISITAL ZOOM bar.	Réglage sur la barre affichée du ZOOM NUMÉRIQUE.		
1. Press the ZOOM button on the remote control.	1. Appuyez sur la touche ZOOM de la télécommande.		
2. Press the ◀ or ▶ button.	2. Appuyez sur la touche ◀ ou ►.		
1. Lift the front edge of the projector.	1. Soulevez le bord avant du projecteur.	Lens cap / 🍡	
2. Push up and hold the Adjustable Tilt Foot Lever.	<ol> <li>Relevez et tenez le levier du pied d'inclinaison réglable.</li> <li>Descendez l'avant du preieteur à la hautur couloitée</li> </ol>		
<ol> <li>Lower the front of the projector to the desired height.</li> <li>Release the Adjustable Tilt Foot Lever.</li> </ol>	<ol> <li>Descendez l'avant du projecteur a la nauteur sounaitée.</li> <li>Relâchez le levier du pied d'inclinaison réglable.</li> </ol>	Sten 5	
TIP:	ASTUCE :	Select	
Automatic Keystone Correction function is turned on at the time of shipment.	La fonction de correction automatique du trapèze Keystone est activée lors de l'expédition.		
Turn off the projector.	🕑 Éteignez le projecteur.	Stop	
1. Press the (b) (POWER) button on the projector cabinet or the STANDBY button on the remote	1. Appuyez sur la touche (() (POWER) sur le boîtier du projecteur ou sur la touche STANDBY de la	Adjust an image size	
control. 2. Press either the $\textcircled{0}$ (POWER) or the STANDBY button again.	telecommande. 2. Appuvez de nouveau sur le bouton $\textcircled{0}$ (POWER) ou sur le bouton STANDBY.	and the throw angle.	
<b>3.</b> Slide the lens cover to the left to cover the lens.	<b>3.</b> Faites glisser le cache de l'objectif vers la gauche pour recouvrir l'objectif.		
< Short-Throw model >	< Modèle à courte focale > Mottag la bouchan de l'abjectif		
4. Disconnect all the cables.	4. Débranchez tous les câbles.		
		Focus ring	
Deutsch	Italiano		
Deutsch Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in		
Deutsch Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.	Italiano         O Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         O Collegare il computer di biti e		
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schlieben Sie die Linsenabdeskung nach rechte um die Linsenabdeskung nach rechte.</li> </ul>	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         ② Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         ③ Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.		
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> </ul>	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         ② Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         ③ Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw=""></modello>		
Deutsch         1 Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.         2 Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.         3 Schließen Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.         < Kurzdistanz-Modell >	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         ② Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         ③ Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw="">         Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</modello>	ABC [THRON	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> </ul>	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         ② Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         ③ Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw="">         Rimuovere il tappo dell'obiettivo.         ④ Accendere il proiettore.</modello>	ABC [THRON	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors.</li> <li>Drücken Sie die (NETZSTROM) am Projektornehäuse oder die Taste POWER ON auf der</li> </ul>	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         ② Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         ③ Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw="">         Rimuovere il tappo dell'obiettivo.         ④ Accendere il proiettore.         Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</modello>	ABC [THRON Short-Throw model > Focus lever	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> </ul>	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         ② Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         ③ Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw="">         Rimuovere il tappo dell'obiettivo.         ④ Accendere il proiettore.         Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.         ⑤ Selezionare una sorgente.         SUGGEPUMENTO-</modello>	ABC [THRON Short-Throw model > Focus lever	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fermbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle.</li> </ul>	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         ② Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         ③ Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw="">         Rimuovere il tappo dell'obiettivo.         ④ Accendere il proiettore.         Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.         ⑤ Selezionare una sorgente.         SUGGERIMENTO:         Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</modello>	ABC [THROW Short-Throw model > Focus lever	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP:</li> </ul>	Italiano            • Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.             < Modello Short-throw>             Rimuovere il tappo dell'obiettivo.             • Accendere il proiettore.          Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.             • Selezionare una sorgente.             SUGGERIMENTO:          Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.             • Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.	ABC [THRON Short-Throw model> Focus lever [ZOOM]	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> </ul>	Italiano         ① Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         ② Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         ③ Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw="">         Rimuovere il tappo dell'obiettivo.         ④ Accendere il proiettore.         Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.         ⑤ Selezionare una sorgente.         SUGGERIMENTO:         Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.         ③ Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.         [Messa a fuoco]</modello>	ABC [THRON Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fermbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein.</li> </ul>	<ul> <li>Italiano</li> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw="">         Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</modello></li> <li>Accendere il proiettore.         Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</li> <li>Selezionare una sorgente.         SUGGERIMENTO:         Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</li> <li>Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.         [Messa a fuoco]         Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.</li> </ul>	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>Kurzdistanz-Modell &gt; Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.</li> </ul>	<ul> <li>Italiano</li> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.   </li> <li>Modello Short-throw&gt;</li> <li>Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</li> <li>Accendere il proiettore.          Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</li> <li>Selezionare una sorgente.          SUGGERIMENTO:          Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</li> <li>Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.          [Messa a fuoco]          Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.          [Ingrandimento]          Ruotare la ghiera dello zoom</li> </ul>	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel. [Zoom]</li> </ul>	<ul> <li>Italiano</li> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. </li> <li>Modello Short-throw&gt;</li> <li>Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</li> <li>Accendere il proiettore.</li> <li>Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</li> <li>Selezionare una sorgente.</li> <li>SUGGERIMENTO:</li> <li>Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</li> <li>Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.</li> <li>[Messa a fuoco]</li> <li>Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.</li> <li>[Ingrandimento]</li> <li>Ruotare la ghiera dello zoom.</li> <li><modello short-throw=""></modello></li> </ul>	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel. [Zoom] Drehen Sie den Zoomring.</li> </ul>	<ul> <li>Italiano</li> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw=""></modello></li> <li>Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</li> <li>Accendere il proiettore. Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</li> <li>Selezionare una sorgente. SUGGERIMENTO: Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</li> <li>Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione. [Messa a fuoco] Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco. [Ingrandimento] Ruotare la ghiera dello zoom. <modello short-throw=""> Regolazione sulla bara ZOOM DIGITALE visualizzata.</modello></li> <li>Dese più la barta ZOOM DIGITALE visualizzata.</li> </ul>	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.</li> <li>[Zoom] Drehen Sie den Zoomring.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt; Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.</li> </ul>	<ul> <li>Italiano</li> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. <modello short-throw=""></modello></li> <li>Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</li> <li>Accendere il proiettore. Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</li> <li>Selezionare una sorgente. SUGGERIMENTO: Premere il pulsante AUTO ADI. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</li> <li>Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione. [Messa a fuoco] Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco. [Ingrandimento] Ruotare la ghiera dello zoom. <modello short-throw=""> Regolazione sulla barra ZOOM DIGITALE visualizzata.</modello></li> <li>Premere il pulsante ZOOM sul telecomando.</li> <li>Premere il pulsante ZOOM sul telecomando.</li> </ul>	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusning oder Fokushebel.</li> <li>[Zoom] Drehen Sie den Zoomring.</li> <li>Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.</li> <li>Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> </ul>	<ul> <li>Italiano</li> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. </li> <li>Modello Short-throw&gt;</li> <li>Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</li> <li>Accendere il proiettore. Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</li> <li>Selezionare una sorgente. SUGGERIMENTO: Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</li> <li>Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione. [Messa a fuoco] Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco. [Ingrandimento] Ruotare la ghiera dello zoom.</li> <li>Modello Short-throw&gt; Regolazione sulla barra ZOOM DIGITALE visualizzata.</li> <li>Premere il pulsante 4 o ►. [Angolo di proiezione (piedino di inclinazione)]</li> </ul>	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TIP: / ABC Stop 7	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.</li> <li>[Zoom] Drehen Sie den Zoomring.</li> <li>Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.</li> <li>Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie die ZoOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> </ul>	Italiano            • Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.             • Modello Short-throw>             Rimuovere il tappo dell'obiettivo.             • Accendere il proiettore.          Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.             • Selezionare una sorgente.             sUGGERIMENTO:          Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.             (Messa a fuoco]          Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.             (Ingrandimento)          Ruotare la ghiera dello zoom.             «Modello Short-throw>          Regolazione sulla barra 200M DIGITALE visualizzata.             1. Premere il pulsante 4 o ▶.             [Angolo di proiezione (piedino di inclinazione)]             1. Sollevare il bordo anteriore del proiettore.             Conserve nue la vera enerve l'ore.	ABC (THROW Short-Throw model> Focus lever TIP: ABC TIP: TO TO TO TO TO TO TO TO TO TO	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel. [Zoom] Drehen Sie den Zoomring.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.</li> <li>Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>Dicken Sie die ZooM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>Heben Sie die ZooM-Taste auf der Fokushell]</li> </ul>	Italiano            • Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.             • Modello Short-throw>             Rimuovere il tappo dell'obiettivo.             • Accendere il proiettore.          Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.             • Selezionare una sorgente.             SUGGERIMENTO:          Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.             • Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.             [Messa a fuoco]             Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.             [Ingrandimento]             Ruotare la ghiera dello zoom.             «Modello Short-throw>             Regolazione sulla barra ZOOM DIGITALE visualizzata.             Premere il pulsante ZOOM sul telecomando.             Premere il pulsante             Premere il pulsante             Premere il pulsante <	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TIP: / COM TIP: / Com ring	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.</li> <li>[Zoom] Drehen Sie den Zoomring.</li> <li>Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.</li> <li>Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.</li> </ul>	Italiano            • Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.             • Modello Short-throw>             Rimuovere il tappo dell'obiettivo.             • Accendere il proiettore.          Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.             • Selezionare una sorgente.             SUGGERIMENTO:          Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.             • Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.             (Messa a fuoco)             Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.             (Ingrandimento)             Ruotare la ghiera dello zoom.             Abdello Short-throw>             Regolazione sulla barra ZOOM DIGITALE visualizzata.             Premere il pulsante ZOOM sul telecomando.             Premere il pulsante             Premere il pulsante             Premere il pulsante	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TIP: ABC TIP: Com ring Short-Throw model > Com ring	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schließen Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistarz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.</li> <li>[Zoom] Drehen Sie den Zoomring.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.</li> <li>1. Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>2. Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>2. Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.</li> <li>2. Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.</li> <li>3. Senken Sie die Vorderkante des Projektors auf die gewünschte Höhe.</li> <li>4. Lassen Sie den sinstellharen Kinnfürßhebel Inc</li> </ul>	Italiano            • Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.             • Modello Short-throw>             Rimuovere il tappo dell'obiettivo.             • Accendere il proiettore.          Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.             • Selezionare una sorgente.             SulGERIMENTO:          Premere il pulsante AUTO ADI. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.             • Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.             (Messa a fuoco)             Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.             (Ingrandimento)             Ruotare la ghiera dello zoom.                 (Ingrandimento)             Regolazione sulla barra ZOOM DIGITALE visualizzata.             1. Premere il pulsante ZOOM DIGITALE visualizzata.             2. Premere il pulsante dollo zoom.             (Modello Short-throw>	ABC THROW Short-Throw model > Focus lever TIP: 1 TOOM	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schließen Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fernbedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel. [Zoom] Drehen Sie den Zoomring.</li> <li>Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.</li> <li>Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie die Vorderseite des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie die Vorderseite des Projektors auf die gewünschte Höhe.</li> <li>Lassen Sie den einstellbaren Kippfußhebel los. TIPP:</li> </ul>	Italiano            • Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.             • Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.             • Modello Short-throw>             Rimuovere il tappo dell'obiettivo.             • Accendere il proiettore.          Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.             • Selezionare una sorgente.             SudGERIMENTO:          Premere il pulsante AUTO ADI. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.             • Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.             (Messa a fuoco)             Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.             (Ingrandimento)             Ruotare la ghiera dello zoom.                 (permere il pulsante 200M DIGITALE visualizzata.             1. Premere il pulsante 200M DIGITALE visualizzata.             1. Premere il pulsante 4 o ▶.             Kangolo di proiezione (piedino di inclinazione]             1. Sollevare il bord	ABC (THROM Short-Throw model> TOOM ABC Short-Throw model> Com ring Short-Throw model> Press the ZOOM button.	
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schließen Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors. Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fembedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle. TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein. [Fokus] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel. [Zoom] Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.</li> <li>Lorigken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie die Vorderskeite des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie die Vorderskeite des Projektors an.</li> <li>Senken Sie die Vorderskeite des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie die Kippfuß-Einstellhebel hoch und halten ihn.</li> <li>Senken Sie die Vorderskeite des Projektors ant die gewünschte Höhe.</li> <li>Lassen Sie den einstellbaren Kippfußhebel los. TIPP: Die automatische Trapezkorrekturfunktion ist bei der Lieferung aktiviert.</li> </ul>	Italiano <ul> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.</li> <li><a (netzstrom)="" am="" auf="" der<br="" die="" href="https://work.org/dots&lt;/td&gt;&lt;td&gt;ABC&lt;br&gt;ITHROW&lt;br&gt;Short-Throw model &gt;&lt;br&gt;Focus lever&lt;br&gt;TOP&lt;br&gt;TOP&lt;br&gt;TOP&lt;br&gt;TOP&lt;br&gt;TOP&lt;br&gt;TOP&lt;br&gt;TOP&lt;br&gt;TOP&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;ul&gt; &lt;li&gt;Deutsch&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten&lt;br&gt;Computerkabel (VGA) an den Projektor an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse&lt;br&gt;freizugeben.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einschalten des Projektors.&lt;br&gt;Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der&lt;br&gt;Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Wählen Sie eine Quelle.&lt;br&gt;TIPP:&lt;br&gt;Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein.&lt;br&gt;[Fokus]&lt;br&gt;Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;[Zoom]&lt;br&gt;Drehen Sie den Zoomring.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;1. Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;2. Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderkate des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Senken Sie die Vordersteit des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Sie die Niepfuß-Einstellhebel hoch und halten ihn.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Senken Sie die Vordersteit des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vordersteit des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vordersteit des Projektors auf.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Die automatische Trapezkorrekturfunktion ist bei der Lieferung aktiviert.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Ausschalten des Projektors.&lt;/li&gt; &lt;/ul&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;ul&gt;     &lt;li&gt;Italiano&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. &lt;Modello Short-throw&gt;&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Rimuovere il tappo dell'obiettivo.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Accendere il proiettore.&lt;br&gt;Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Selezionare una sorgente.&lt;br&gt;SUGGENIMENTO:&lt;br&gt;Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.&lt;br&gt;[Messa a fuoco]&lt;br&gt;Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco.&lt;br&gt;[Ingrandimento]&lt;br&gt;Ruotare la ghiera dello zoom.&lt;br&gt;&lt;Modello Short-throw&gt;&lt;br&gt;Regolazione sulla barra 200M DIGITALE visualizzata.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Premere il pulsante ∢o ▷.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Ingrandimento]&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Ruotare la ghiera dello zoom.&lt;br&gt;&lt;Modello Short-throw&gt;&lt;br&gt;Regolazione sulla barra 200M DIGITALE visualizzata.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Premere il pulsante ∢o ▷.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Ingrandimento]&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Sollevare il bordo anteriore del proiettore.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Spingrer verso l'alto e tenere premuta la leva del piedino di inclinazione regolabile.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Abbassare la parte anteriore del proiettore all'altezza desiderata.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Rilasciare la leva del piedino di inclinazione regolabile.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;SUGGENIMENTO:&lt;br&gt;La funzione di correzione automatica della distorsione trapezoidale viene attivata al momento della spedizione.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Spegnere il proiettore.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante STANDBY sul&lt;br&gt;telecomando.&lt;/li&gt; &lt;/ul&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;ABC&lt;br&gt;ITHRON&lt;br&gt;Contributions&lt;br&gt;Contribu&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;ul&gt; &lt;li&gt;Deutsch&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten&lt;br&gt;Computerkabel (VGA) an den Projektor an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse&lt;br&gt;freizugeben.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;&lt; kurzdistanz-Modell &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einschalten des Projektors.&lt;br&gt;Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der&lt;br&gt;Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Wählen Sie eine Quelle.&lt;br&gt;TIPP:&lt;br&gt;Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein.&lt;br&gt;[Fokus]&lt;br&gt;Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.&lt;br&gt;[Zoom]&lt;br&gt;Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;(Zoom]&lt;br&gt;Drehen Sie den Zoomring.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Kurzdistanz-Modell &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderseite des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Sie die Vorderseite des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderseite des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorde&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Italiano            • Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.         • Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.         • Collegare il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.         &lt;ul&gt;             &lt;li&gt;&lt;li&gt;&lt;li&gt;&lt;/li&gt;             &lt;li&gt;&lt;/li&gt;             &lt;li&gt;&lt;&lt;/li&gt;             &lt;li&gt;&lt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;ABC&lt;br&gt;THROW&lt;br&gt;Short-Throw model&gt;&lt;br&gt;Focus lever&lt;br&gt;TP: /&lt;br&gt;TP: /&lt;br&gt;TP: /&lt;br&gt;Com ring&lt;br&gt;Com ring&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;ul&gt; &lt;li&gt;Deutsch&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten&lt;br&gt;Computerkabel (VGA) an den Projektor an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse&lt;br&gt;freizugeben.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Kurzdistanz-Modell &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einschalten des Projektors.&lt;br&gt;Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der&lt;br&gt;Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Wählen Sie eine Quelle.&lt;br&gt;TIPP:&lt;br&gt;Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein.&lt;br&gt;[Fokus]&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drehen Sie den Fokusning oder Fokushebel.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;[Zoom]&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drehen Sie den Zoomring.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Kurzdistanz-Modell &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Zoomring.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Kurzdistanz-Modell &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die ZooM-Taste auf der Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die ZooM-Taste auf der Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderkante des Projektors auf die gewünschte Höhe.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Lassen Sie den einstellbaren Kippfußhebel los.&lt;br&gt;TIPP:&lt;br&gt;Die automatische Trapezkorrekturfunktion ist bei der Lieferung aktiviert.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Ausschalten des Projektors.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie entweder die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste STANDBY auf der&lt;br&gt;Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie entweder die () Taste (NETZSTROM) and Projektorgehäuse oder die Taste STANDBY auf der&lt;br&gt;Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie entweder die () (NETZSTROM) -Taste oder die STANDBY auf der&lt;br&gt;Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;/ul&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;ul&gt;     &lt;li&gt;Italiano&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo. &lt;br/&gt;&lt;Modello Short-throw&gt;&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Rimuovere il tappo dell'obiettivo.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Accendere il proiettore.&lt;br/&gt;Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Selezionare una sorgente.&lt;br/&gt;SUGGERIMENTO:&lt;br/&gt;Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione.&lt;br/&gt;[Messa a fuoco]&lt;br/&gt;Ruotare la ghiera dello zom.&lt;br/&gt;&lt;Modello Short-throw&gt;&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Regolazione sulla barra ZOOM DIGITALE visualizzata.&lt;br/&gt;         1. Premere il pulsante 4 o ▶.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;IAngolo di proiezione (piedino di inclinazione)]&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Sollevare il bordo anteriore del proiettore.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Spingere verso l'alto e tenere premuta la leva del piedino di inclinazione regolabile.&lt;br/&gt;         SUGGERIMENTO:&lt;br/&gt;         La funzione di corezione untatica della distorsione trapezoidale viene attivata al momento della spedizione.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Spegnere il proiettore.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Netra ela piera nelloria della distorsione trapezoidale viene attivata al momento della spedizione.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Spegnere il proiettore.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Premere il pulsante () (POWER) sull'involucco del proiettore o il pulsante STANDBY sul telecomando.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Premere nuovamente il pulsante () (POWER) o il pulsante STANDBY.&lt;/li&gt;     &lt;li&gt;Far scorrere il copriobiettivo verso sinistra per coprire l'obiettivo.&lt;/li&gt; &lt;/ul&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;ABC&lt;br&gt;(THROW&lt;br&gt;Short-Throw model&gt;&lt;br&gt;Focus lever&lt;br&gt;TP: /&lt;br&gt;COM&lt;br&gt;(TP: /&lt;br&gt;COM)&lt;br&gt;(TP: /&lt;br&gt;COM)&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;ul&gt; &lt;li&gt;Deutsch&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten&lt;br&gt;Computerkabel (VGA) an den Projektor an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Schieben Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse&lt;br&gt;freizugeben.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Kurzdistanz-Model &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einschalten des Projektors.&lt;br&gt;Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der&lt;br&gt;Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Wählen Sie eine Quelle.&lt;br&gt;TIPP:&lt;br&gt;Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;[Fokus]&lt;br&gt;Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;[Zoom]&lt;br&gt;Drehen Sie den Zoomring.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Kurzdistanz-Modell &gt;&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die ZOOM-Taste auf der Fernbedienung.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderkante des Projektors an.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die Vorderkante des Projektors auf.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie den Kippfuß-Einstellhebel hoch und halten ihn.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Senken Sie die Vorderseite des Projektors auf die gewünschte Höhe.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Lassen Sie den einstellbaren Kippfußhebel los.&lt;br&gt;TIPP:&lt;br&gt;Die automatische Trapezkorrekturfunktion ist bei der Lieferung aktiviert.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Ausschalten des Projektors.&lt;/li&gt; &lt;li&gt;Drücken Sie die " oder="" ontaste="" projektorgehäuse="" standby="" taste="">Fernbedienung.</a></li> <li>Drücken Sie die (MITZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste STANDBY auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie eit Linsenabdeckung nach links, um die Linse abzudecken.</li> </ul>	<ul> <li>Italiano</li> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.  <modello short-throw=""></modello></li> <li>Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</li> <li>Accendere il proiettore. Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</li> <li>Selezionare una sorgente. SUGGERIMENTO: Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</li> <li>Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione. [Messa a fuoco] Ruotare la ghiera dello zoom. <modello short-throw=""></modello></li> <li>Regolarie ed in essa a fuoco. [Ingrandimento] Ruotare la ghiera dello zoom. <modello short-throw=""></modello></li> <li>Regolazione sulla bara ZOOM DIGITALE visualizzata. 1. Premere il pulsante ZOOM DIGITALE visualizzata. 1. Premere il pulsante &lt; o &gt;.</li> <li>Sollevare il broito anteriore del proiettore.  Solgerazione sulla bara ZOOM DIGITALE visualizzata. 1. Premere il pulsante &lt; o &gt;.</li> <li>Sollevare il pulsante &lt; o &gt;.</li> <li>Mato a proiezione (piedino di inclinazione)]  1. Sollevare il pulsante &lt; o &gt;.</li> <li>Abbassare la parte anteriore del proiettore.  Subdezine di orezione automatica della distorsione trapezoidale viene attivata al momento della spedizione. Subcezinterio:   La funzione di correzione automatica della distorsione trapezoidale viene attivata al momento della spedizione. Subcezinte il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante STANDBY sul telecomando. Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante STANDBY sul telecomando. Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore. Montare il tappo dell'obiettivo. Montare il tappo dell'obiettivo.</li></ul>	ABC (THROW Short-Throw model) Focus lever TP: / COM (TP: / COM) Com ring Chort-Throw model > Com ring Chort-Throw model > Com ring Com ring Chort-Throw model > Com ring Chort-Throw model > Com ring Chort-Throw model > Com ring Chort-Throw model > Com ring Chort-Throw model > Chort-Throw model > Chor
<ul> <li>Deutsch</li> <li>Schließen Sie Ihren Computer mit dem mitgelieferten Computerkabel (VGA) an den Projektor an.</li> <li>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</li> <li>Schließen Sie die Linsenabdeckung nach rechts, um die Linse freizugeben.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.</li> <li>Einschalten des Projektors.</li> <li>Drücken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste POWER ON auf der Fembedienung.</li> <li>Wählen Sie eine Quelle.</li> <li>TIPP: Drücken Sie die AUTO ADJ. Taste, um automatisch ein RGB-Bild zu optimieren.</li> <li>Stellen Sie eine Bildgröße und den Projektionswinkel ein.</li> <li>[Fokus]</li> <li>Drehen Sie den Fokusring oder Fokushebel.</li> <li>[Zoom]</li> <li>Drehen Sie den Zoomring.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Einstellen auf dem angezeigten DIGITAL-ZOOM Balken.</li> <li>1. Drücken Sie die «Jodr &gt;- Taste.</li> <li>[Projektionswinkel (Kippfuß)]</li> <li>1. Heben Sie den einstellbaren Kippfuß-Einstellhebel hoch und halten ihn.</li> <li>3. Senken Sie die Vorderstent des Projektors an.</li> <li>Drücken Sie den einstellbaren Kippfuß-Einstellhebel hoch und halten ihn.</li> <li>3. Senken Sie die () Taste (NETZSTROM) am Projektorgehäuse oder die Taste STANDBY auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie die Vorderstet des Projektors ant.</li> <li>Drücken Sie die Vorderstet des Projektors ant.</li> <li>Drücken Sie die Worderstet des Projektors ant.</li> <li>Senken Sie die Worderstet des Projektors ant.</li> <li>Stellen Sie den einstellbaren Kippfußhebel los.</li> <li>TIPP:</li> <li>Die automatische Trapezkorrekturfunktion ist bei der Lieferung aktiviert.</li> <li><b>Ausschalten des Projektors.</b></li> <li>Drücken Sie die (Diattet (METZSTROM)) am Projektorgehäuse oder die Taste STANDBY auf der Fernbedienung.</li> <li>Drücken Sie die Unster () (NETZSTROM) -Taste oder die STANDBY -Taste erneut.</li> <li>Schieben Sie die Linsenabdeckung nach links, um die Linse abzudecken.</li> <li>&lt; Kurzdistanz-Modell &gt;</li> <li>Brücken</li></ul>	<ul> <li>Italiano</li> <li>Collegare il computer al proiettore mediante il cavo computer (VGA) in dotazione.</li> <li>Collegare il cavo di alimentazione in dotazione.</li> <li>Far scorrere il copriobiettivo verso destra per scoprire l'obiettivo.  </li> <li>Modello Short-throw&gt;</li> <li>Rimuovere il tappo dell'obiettivo.</li> <li>Accendere il proiettore. Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante POWER ON sul telecomando.</li> <li>Selezionare una sorgente. SUGERIMENTO: Premere il pulsante AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente un'immagine RGB.</li> <li>Regolare le dimensioni dell'immagine e l'angolo di proiezione. [Messa a fuoco] Ruotare la ghiera o la leva di messa a fuoco. [Ingrandimento] Ruotare la ghiera dello zoon. <modello short-throw=""> Regolazione sulla bara ZOOM DIGITALE visualizzata. 1. Premere il pulsante ZOM sul telecomando.</modello></li> <li>Premere il pulsante 4 o ).</li> <li>Ingrod di proiezione (piedino di inclinazione)] 1. Sollevare il bordo anteriore del proiettore. 3. Spingere verso l'àto e tenere premuta la leva del piedino di inclinazione regolabile. 3. Abbassare la parte anteriore del proiettore all'altezza desiderata. 4. Rilasciare la leva del piedino di inclinazione regolabile. 3. SuGGERMENTO: La funzione di corzione automatica della distarsione trapezoidale viene attivata al momento della spedizione.</li> <li>Spegnere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante STANDBY sul telecomando. 2. Premere il pulsante () (POWER) sull'involucro del proiettore o il pulsante STANDBY. 3. Far scorrere il copribiettivo verso sinistra per coprire l'obiettivo. </li> <li>Modello Short-throw&gt; Montare il tappo dell'obiettivo. </li> <li>Modello Short-throw&gt; Montare il appo edello di broi.</li> </ul>	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TP: / COM (TP: / COM) COM COM COM COM COM COM COM COM	

## Guide



## 23W/M403X/M363X/M323X/M283X/M403H/M323H

M333XS



7N8N6072

	Fortugues	한국어
<ul> <li>Conecte su ordenador al proyector utilizando el cable de ordenador suministrado (VGA).</li> <li>Conecte el cable de alimentación suministrado.</li> <li>Deslice la tapa del objetivo hacia la derecha para descubrir la lente. <modelo corto="" de="" tiro=""></modelo></li> <li>Retire la tapa de la lente.</li> <li>Encienda el proyector.</li> <li>Pulse el botón (() (POWER) en la carcasa del proyector o el botón POWER ON del mando a distancia.</li> <li>Seleccione una fuente.</li> <li>CONSEIO:</li> <li>Pulse el botón AUTO ADJ. para optimizar una imagen RGB automáticamente.</li> <li>Ajuste un tamaño de imagen y el ángulo de tiro.</li> <li>[Enfoque]</li> <li>Gire el anillo de lorom.</li> <li><modelo corto="" de="" tiro=""></modelo></li> <li>Ajuste un tamaño de imagen y el ángulo de tiro.</li> <li>[Enfoque]</li> <li>Gire el anillo de zoom.</li> <li><modelo corto="" de="" tiro=""></modelo></li> <li>Ajuste al botón ZOOM DIGITAL.</li> <li>Pulse el botón () (&gt; OWER) en la carcasa del proyector.</li> <li>2. Levante y mantenga levantada la palanca de la pata de inclinación ajustable.</li> <li>3. Baje la parte delantera del proyector.</li> <li>2. Levante y mantenga levantada la palanca de la pata de inclinación ajustable.</li> <li>CONSEJO:</li> <li>La función de corrección de clave automática es activada en el momento del envío.</li> <li><b>Apague el proyector.</b></li> <li>1. Pulse el botón (() (POWER) en la carcasa del proyector o el botón STANDBY en el mando a</li> </ul>	<ul> <li>Conecte seu computador ao projetor usando o cabo de computador fornecido (VGA).</li> <li>Conecte o cabo de alimentação fornecido.</li> <li>Deslize a tampa da lente para a direita para descobrir a lente.  <modelo short-throw=""> Remova a tampa da lente.</modelo></li> <li>Ligue o projetor. Pressione a tecla () (LIGA/DESLIGA) no gabinete do projetor ou o botão POWER ON no controle remoto.</li> <li>Escolha uma fonte. DICA: Pressione o botão AUTO ADJ. para otimizar automaticamente uma imagem RGB.</li> <li>Ajuste o tamanho da imagem e o ângulo de projeção. [Foco] Gire o anel de foco ou a alavanca de foco. [Zoom] Gire o anel de foco ou a alavanca de foco.</li> <li>Zoom] Gire o anel de zoom. <modelo short-throw=""> Ajustar na barra de exibição ZOOM DIGITAL. 1. Pressione o botão 4 ou ▶.</modelo></li> <li>(Ângulo de projeção (Pé de inclinação)] 1. Levante a borda frontal do projetor. 2. Erga e segure a alavanca do pé de inclinação ajustável. 3. Abaixe a parte frontal do projetor até a altura desejada. 4. Solte a alavanca do pé de inclinação ajustável. DICA:  </li> <li>DICA:  </li> <li>Pressione o botão do pé de inclinação ajustável. 3. Abaixe a parte frontal do projetor até a altura desejada. 4. Solte a alavanca do pé de inclinação ajustável. DICA:  </li> <li>Pressione o potejotor.</li> <li>Pressione o botão () (LIGA/DESLIGA) no gabinete do projetor ou o botão STANDBY no controle remoto.</li> </ul>	안국어 ① 제공된 컴퓨터 케이블(VGA)을 사용하여 프로젝터에 컴퓨터를 연결합니다. ② 제공된 전원 코드를 연결합니다. ③ 렌즈 덮개를 오른쪽으로 밀어 렌즈를 보이게 합니다. <짧은 투사 모델> 렌즈 캡을 제거합니다. ③ 프로젝터를 켭니다. 프로젝트 본체에서 (④(POWER) 버튼을 누르거나 리모컨에서 POWER ON 버튼을 누릅니다. ③ 소스를 선택합니다. 탑: AUTO ADJ. 버튼을 누르면 RGB 이미지를 자동으로 최적화할 수 있습니다. ⑤ 이미지 크기와 투사 각도를 조정합니다. [초점] 초점 링 또는 초첨 레버를 돌립니다. [종] 중 링을 돌립니다. <쨟은 투사 모델> 표시된 디지털 줌 막대를 조정합니다. 1. 리모컨에서 ZOOM 버튼을 누릅니다. 2. ◀ 또는 ▶ 버튼을 누릅니다. 1. 프로젝터의 전면 모서리를 들어 올립니다. . 조정 가능한 기울기 받침 레버를 계속 밉니다. 3. 원하는 높이로 프로젝터의 전면을 낮춥니다. 4. 조정 가능한 기울기 받침 레버를 놓습니다. <i>타.</i> <i>자동</i> 키스톤 보정 기능이 켜진 상태로 출하됩니다. 1. 프로젝터를 끕니다. <b>② 프로젝터를 끕니다.</b> 1. 프로젝터를 끕니다. 1. 프로젝터를 끕니다.
<ol> <li>Pulse el nuevo el botón (() (POWER) o el botón STANDBY.</li> <li>Pulse de nuevo el botón (() (POWER) o el botón STANDBY.</li> <li>Deslice la tapa de la lente hacia la izquierda para cubrir la lente.  Monte la tapa de la lente.</li> <li>Desconecte todos los cables.</li> </ol>	<ol> <li>Pressione o botão () (LIGA/DESLIGA) ou o botão STANDBY novamente.</li> <li>Deslize a tampa da lente para a esquerda para cobrir a lente. <modelo short-throw=""> Monte a tampa da lente.</modelo></li> <li>Desconecte todos os cabos.</li> </ol>	<ul> <li>STANDBY 버튼을 누릅니다.</li> <li>() (POWER) 또는 STANDBY 버튼을 다시 누릅니다.</li> <li>3. 렌즈 덮개를 왼쪽으로 밀어 렌즈를 덮습니다.</li> <li>&lt;짧은 투사 모델&gt;</li> <li>렌즈 캡을 장착합니다.</li> <li>4. 모든 케이블을 분리합니다.</li> </ul>
Svenska	Русский	
<ul> <li>Anslut datorn till projektorn med den medföljande datorkabeln (VGA).</li> <li>Anslut den medföljande nätkabeln.</li> <li>Skjut linsskyddet till höger för att avtäcka linsen. &lt; Short-Throw modell &gt; Ta bort linsskyddet. </li> <li>Slå på projektorn. Tryck på () (POWER)-knappen på projektorhöljet eller POWER ON-knappen på fjärrkontrollen. Välj en källa. TIPS: Tryck på AUTO ADJknappen för att optimera en RGB-bild automatiskt. Justera bildstorlek och projiceringsvinkel. [Fokus] Vrid fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vrid zoomringen. &lt; Short-Throw modell &gt; Justering på den visade DIGITAL ZOOM-listen. 1. Tryck på ∠eller &gt;-knappen. [Projektionsvinkel (Lutningsfot)] 1. Lyft upp projektorns framkant. 2. Skjut upp och håll spaken till den justerbara lutningsfoten. 3. Sänk projektorns framkant till önskad höjd. 4. Släp p spaken till den justerbara lutningsfoten. IIPS: <i>Funktionen automatisk keystone-korigering är aktiverad vid leveransen.</i> Ø Slå av projektorn. 1. Tryck på () (POWER)-knappen på projektorhöljet eller STANDBY-knappen på fjärrkontrollen. 2. Tryck på antingen () (POWER)-knappen på projektorhöljet eller STANDBY-knappen på fjärrkontrollen. 3. Skjut tinsskyddet till vänster för att täcka linsen. &lt; Short-Throw modell &gt; Sätt fast linsskyddet. 4. Koppla bort alla kablar.</li></ul>	<ul> <li>Подключите компьютер к проектору, используя прилагаемый компьютерный кабель (VGA).</li> <li>Подключите прилагаемый шнур питания.</li> <li>Сдвиньте крышку объектива вправо, чтобы открыть объектив. <koptic li="" вправо,="" крышку="" объектив.<="" объектива="" открыть="" чтобы=""> <li>Короткофокусная модель&gt;</li> <li>Снимите крышку объектива.</li> <li>Включите проектор.</li> <li>Нажмите киопку () (POWER) на корпусе проектора или кнопку POWER ON на пульте дистанционного управления.</li> <li>Выберите источник.</li> <li>ПОДСКАЗКА:</li> <li>Нажмите кнопку AUTO ADJ. для автоматической оптимизации изображения формата RGB.</li> <li>Отрегулируйте размер изображения и угол фокуса.</li> <li>[Фокус]</li> <li>Поверните кольцо фокусировки или рычаг фокусировки.</li> <li>Учеличить]</li> <li>Поверните кольцо масштабирования.</li> <li>«Короткофокусная модель&gt;</li> <li>Регулировка на отображаемой панели ЦИФРОВОЙ ФОКУС.</li> <li>Нажмите кнопку 2000 на пульте дистанционного управления.</li> <li>Нажмите кнопку 2000 на пульте дистанционного управления.</li> <li>Поднимите передний край проектора.</li> <li>Олустите переднию часть проектора до нужной высоты.</li> <li>Отустите переднию кась поректора до нужной высоты.</li> <li>Отустите переднию кась проектора до нужной высоты.</li> <li>Мажмите кнопку () (РОWER) на корпусе проектора или кнопку STANDBY на пульте дистанционного управления.</li> <li>Нажмите кнопку () (РОWER), либо кнопку STANDBY еще раз.</li> <li>Сдвиньте крышку объектива влево, чтобы закрыть объектив.</li> <li>«Короткофокусная модель&gt;</li> </koptic></li></ul>	